

Mapa de Instituciones Infantiles "AZUKERU" de la Prefectura Municipal de Ota

●	Guardería	※	Guardería&Preescolar (Tipo local)
▲	Guardería&Preescolar (originado de guardería)	#	Institución Pequeña
■	Guardería&Preescolar (originado de preescolar)	◆	Preescolar Privado
★	Guardería&Preescolar (Tipo preescolar)	▼	Preescolar Público



Información de auxilios al cuidado de los niños
¡Regístrese como amigo en la cuenta oficial de LINE de la Prefectura Municipal de Ota!



Este folleto está también disponible a color.



Para usuarios primerizos

Primera Guía



Para explicación más detallada:
Forma y Proceso de Inscripción



Zona	Nombre	Dirección	TEL	Cap.	Lunes a Viernes	Sábado
Ota	Hamacho Hoikuen	Hama-Cho 25-4	0276-45-2809	100	7:00 ~ 19:00	7:00 ~ 18:00
Kuai	Iida Hoikuen	Iida-Cho 904	0276-45-8223	130	7:15 ~ 19:00	7:15 ~ 18:15
Kuai	Tsukushi Hoikuen	Higashibessho-Cho 410	0276-45-0300	120	7:30 ~ 19:00	7:30 ~ 18:30
Sawano	Ota Minami Hoikuen	Takahayashi Minami-Cho 774	0276-38-1539	70	7:15 ~ 18:45	7:15 ~ 18:15
Sawano	Ota Suginoko Hoikuen	Takahayashi Kita-Cho 2097-1	0276-38-0371	120	7:15 ~ 18:50	7:15 ~ 18:15
Kyuhaku	Kyuhaku Hoikuen	Ryumai-Cho 1925-3	0276-45-3832	220	7:00 ~ 19:00	7:00 ~ 18:00
Niragawa	Kumano Hoikuen	Kumano-Cho 23-21	0276-22-6015	110	7:20 ~ 18:50	7:20 ~ 18:20
Niragawa	Kobato Hoikuen	Dainogo-Cho 1694	0276-25-8130	110	7:00 ~ 19:00	7:00 ~ 18:00
Housen	Yurikago Hoikuen	Nakane-Cho 502-1	0276-31-0826	130	7:00 ~ 19:00	7:00 ~ 18:00
Housen	Shirakaba Hoikuen	Shindo-Cho 52	0276-31-2457	120	7:30 ~ 19:00	7:30 ~ 18:30
Housen	Fujiaku Hoikuen	Fujiagu-Cho 481-1	0276-31-5700	70	7:00 ~ 19:00	7:00 ~ 18:00
Torinogo	Oshima Hoikuen	Oshima- Cho 675-4	0276-25-4881	90	7:00 ~ 19:00	7:00 ~ 18:00
Ojima	Ojima Dai Ichi Hoikuen	Kameoka-Cho 240-1	0276-52-0519	130	7:00 ~ 19:00	7:30 ~ 18:30
Ojima	Ojima Dai Ni Hoikuen	Kasukawa-Cho 77	0276-52-0297	70	7:30 ~ 18:30	7:30 ~ 18:30
Ojima	Ojima Dai San Hoikuen	Horiguchi-Cho 206-5	0276-52-3981	70	7:30 ~ 18:30	7:30 ~ 18:30
Kizaki	Kizaki Aozora Hoikuen	Nitta Nakaeda-Cho 985	0276-56-2549	140	7:30 ~ 19:00	7:30 ~ 18:30
Ikushina	Ikushina Hoikuen	Nitta Ichinoi-Cho 135-3	0276-57-0113	180	7:30 ~ 19:00	7:30 ~ 18:30
Yabuzukaseibu	Obara Hoikuen	Obara-Cho 1283	0277-78-2105	60	7:00 ~ 18:30	7:00 ~ 18:30
Yabuzukaseibu	Obara Nishi Hoikuen	Obara-Cho 1777	0277-78-5580	80	7:00 ~ 18:30	7:00 ~ 18:00
Yabuzukatoubu	Kusunoki Hoikuen	Yabuzuka-Cho 2917-2	0277-78-3716	130	7:00 ~ 18:30	7:30 ~ 18:30

Forma de Inscripción (Inscripción de las Instalaciones elegibles para la solicitud en la División Infantil de la Prefectura Municipal de Ota.)

Para inscribir a su hijo en una guardería, guardería&prescolar (originada de guardería), deberá presentarse una solicitud en la División Infantil de la Prefectura de Ota, donde será realizada la selección del ingreso. Consulte la pág WEB de la prefectura para conocer las fechas y el procedimiento de la solicitud.

Solicitud de Inscripción
al inicio del nuevo año



Solicitud de Inscripción
durante el transcurso del año



¿Cómo puedo realizar la visita antes de presentar la solicitud?

Al realizar la visita a las instalaciones, dé a conocer el nombre y la fecha de nacimiento del niño para el que desea realizar la solicitud y escuche la explicación del profesor de la institución. **Entre en contacto directamente con cada institución infantil, al realizar la cita para su visita.**

Al presentar su solicitud, se le pedirá que elija 3 opciones de Instituciones Infantiles a las que desee ingresar. Con su visita y otros, considere la elección de la institución, para mayor información consulte las páginas 19, 20 y 22 de la “Forma y Proceso de Inscripción”.

¿Es necesario realizar una visita antes de presentar la solicitud?

Planeo realizar la visita una vez que se haya decidido la institución infantil.

Al presentar la solicitud, solicite únicamente instalaciones a las que definitivamente asistirá una vez que lo haya decidido. Por esta razón, es necesaria la visita a las instalaciones es importante al considerar dónde dejar a su precioso hijo.

Existen muchas cosas que no se pueden saber simplemente viendo la instalación desde la calle o con la información facilitada por familiares y amigos.

Todas las guarderías de la ciudad de Ota son particulares y difieren en cuanto al ambiente, la política y los valores adicionales así como de las tarifas de la guardería. Además de hacer un recorrido para conocer bien las instalaciones, algunas tienen información que les gustaría compartir con los padres, así que asegúrese de escuchar las explicaciones.



Zona	Nombre	Dirección	TEL	Capacidad		Horario Educación	Horario de Guardería Lunes a Viernes	Horario de Guardería Sábados
				Tipo 1	Tipo 2/3			
Kuai	Kids Island Uchigashima	Uchigashima-Cho 1012-1	45-6687	15	105	9:00 ~ 13:00	7:00 ~ 18:30	7:00 ~ 18:00
Sawano	Ota Aikku Kodomoen	Shimohamada-Cho 768-1	46-3926	15	120	9:00 ~ 13:00	7:10 ~ 19:00	7:25 ~ 18:25
Sawano	Suehiro Kodomoen	Suehiro-Cho 543-5	38-1830	15	150	8:30 ~ 15:30	7:20 ~ 18:50	7:30 ~ 18:30
Sawano	Ushizawa Kodomoen	Ushizawa-Cho 1077-1	38-4253	15	120	8:30 ~ 15:00	7:15 ~ 18:45	7:15 ~ 18:15
Niragawa	Ota Higashi Hoikuen	Higashinagaoka-Cho 1407-5	25-1258	15	140	8:30 ~ 13:30	7:15 ~ 19:00	7:15 ~ 18:15
Niragawa	Niragawa Kodomoen	Dainogo-Cho 845	48-1338	15	170	8:30 ~ 13:30	7:00 ~ 19:00	7:00 ~ 18:00
Niragawa	Nintei Kodomoen Komadori	Ishihara-Cho 1038	45-3466	15	100	8:30 ~ 13:30	7:30 ~ 19:00	7:00 ~ 18:00
Godo	Godo Kodomoen	Terai-Cho 695-5	57-6423	15	170	9:00 ~ 13:00	7:00 ~ 19:00	7:30 ~ 18:30
Housen	Yura Hoikuen	Yura-Cho 91-3	31-8393	9	141	10:00 ~ 14:00	7:20 ~ 19:20	7:20 ~ 18:20
Housen	Housen Hoikuen	Okino-Cho 77-1	31-3160	9	126	10:00 ~ 14:00	7:30 ~ 19:00	7:30 ~ 18:30
Torinogo	Toriyama Kodomoen	Toriyama Naka-Cho 1074-5	25-4079	15	210	9:00 ~ 13:00	7:00 ~ 19:00	7:00 ~ 18:00
Torinogo	Tsuruuda Kodomoen	Tsuruuda-Cho 401-1	25-5947	15	120	9:00 ~ 13:00	7:15 ~ 18:45	7:15 ~ 18:15
Torinogo	Nishinomori Kodomoen	Niino-Cho 843-8	31-2003	15	100	10:00 ~ 14:00	7:00 ~ 19:00	7:00 ~ 18:00
Morita	Morita Kodomoen	Yatabori-Cho 388-3	37-1138	15	90	8:30 ~ 15:30	7:00 ~ 19:00	7:30 ~ 18:30
Morita	Ikumi Kodomoen	Tomiwaka-Cho 530-1	25-1570	15	160	9:00 ~ 14:00	7:00 ~ 19:00	7:00 ~ 18:00
Morita	Asunaro Kodomoen	Tadakari-Cho 1647-6	37-5225	15	90	9:30 ~ 13:30	7:30 ~ 19:00	7:30 ~ 18:30
Ojima	Little Village Serada no Mori	Serada-Cho 3119-7	52-1035	15	260	9:00 ~ 15:00	7:00 ~ 19:30	7:15 ~ 18:15
Watauchi	Watauchi Kodomoen	Nitta Kamieda-Cho 767-1	56-7901	15	140	9:00 ~ 14:00	7:30 ~ 19:00	7:30 ~ 18:30
Yabuzukatoubu	Yabuzukahonmachi Hoikuen	Yabuzuka-Cho 1578	0277-78-4455	15	150	8:30 ~ 12:30	7:30 ~ 19:00	7:30 ~ 18:30
Yabuzukaseibu	Obara Minami Kodomoen	Obara-Cho 110	0277-78-4226	15	247	9:00 ~ 15:15	7:00 ~ 18:30	7:00 ~ 18:00
Yabuzukatoubu	Nakahara Kodomoen	Yabuzuka-Cho 2158-5	0277-78-4748	15	110	9:00 ~ 13:00	7:00 ~ 18:30	7:00 ~ 18:00

Me preocupa la salud de mi hijo. ¿Existen guarderías que le pueda aceptar?

Si el niño está tomando medicamentos por una enfermedad u otro motivo, tiene dudas sobre el desarrollo o no puede comer determinados alimentos por alergias, motivos religiosos o de otro tipo, es esencial que los padres hablen detalladamente de la situación del niño con la institución y confirmen que pueden aceptarlo antes de presentar la solicitud.

Para obtener más información, consulte la página 20 de la "Forma y Proceso de Inscripción".

Como regla general, las guarderías son lugares donde los niños conviven en grupos y puede que no sea posible brindarles un apoyo que se adapte a la individualidad de cada niño. El que su hijo pueda ser aceptado en la institución deseada depende de la situación específica del niño y del estado de aceptación de la institución en ese momento. Desafortunadamente, esta guía no es válida para todos los casos, por lo que se recomienda a los padres que lo consulten y confirmen con cada institución. Ahora si, como resultado de la consulta con la institución, hay pocas instalaciones que puedan aceptar al niño, póngase en contacto con la Sección Infantil de la Prefectura de Ota antes de presentar la solicitud.



- Para la visita a las instalaciones y consultas de salud, utilice las hojas "Puntos a Checar en la Visita" y la "Puntos a checar sobre la Salud" en las páginas 12 y 13 de la "Primera Guía Explicativa".

Guardería&Preescolar (originado de Preescolar)

Educación

Asistencia Infantil

Inscripción directamente para ambos, educación y asistencia infantil.

Zona	Nombre	Dirección	TEL	Capacidad		Horario Educación	Horario de Guardería Lunes a Viernes	Horario de Guardería Sábados	Edad aceptada a partir de:
				Tipo 1	Tipo 2/3				
Kuai	Higashibessho Youchien	Iizuka-Cho 1113-9	45-2505	140	100	10:00 ~ 14:00	7:30 ~ 18:30	7:30 ~ 14:00	1 año ※
Kuai	Nakayoshi Youchien	Nijima-Cho 688	45-4994	60	80	8:30 ~ 14:30	7:30 ~ 18:30	8:30 ~ 16:30	
Sawano	Inari Youchien	Hosoya-Cho 22-1	31-7500	130	140	8:30 ~ 14:00	7:30 ~ 18:30	7:30 ~ 15:00	
Niragawa	Dainogo Kodomoen	Dainogo-Cho 535	45-8161	70	70	9:00 ~ 14:30	7:30 ~ 18:30	8:00 ~ 16:00	
Torinogo	Kinzan Youchien	Toriyama Kami-Cho 1633	37-0602	60	90	9:30 ~ 14:00	7:30 ~ 18:30	7:30 ~ 18:30	
Housen	Shinmei Youchien	Yura-Cho 1829-5	32-2368	60	30	10:00 ~ 14:00	7:30 ~ 18:30	7:30 ~ 18:30	
Housen	Housen Kita Youchien	Higashibessho-Cho 388-2	32-0424	60	90	10:00 ~ 14:30	7:30 ~ 18:30	7:30 ~ 18:30	
Kizaki	Kizakimachi Youchien	Nitta Kizaki-Cho 1391-2	56-5188	100	60	8:30 ~ 14:30	7:30 ~ 19:00	7:30 ~ 15:00	
Yabuzukatoubu	Smile Youchien	Yabuzuka-Cho 1745-3	0277-78-2446	70	40	10:00 ~ 14:00	7:30 ~ 18:30	7:30 ~ 15:30	2 años※
Kyuhaku	Wakaba Youchien	Shimokobayashi-Cho 677	45-7365	150	140	9:20 ~ 14:30	7:00 ~ 18:30	8:00 ~ 16:00	
Morita	Ota Izumi Youchien	Higashiimaizumi-Cho 801-1	37-3245	60	70	10:00 ~ 14:30	7:30 ~ 18:30	8:30 ~ 17:30	
Ikushina	Ikushina no Kaze	Nitta Murata-Cho 995	57-1076	40	20	9:00 ~ 14:00	7:30 ~ 18:30	7:30 ~ 18:30	
Watauchi	Watako	Nitta Kamidana-Cho 825	57-0571	40	20	9:00 ~ 14:00	7:30 ~ 18:30	7:30 ~ 18:30	

Nota: En principio la edad base a la que inicia la inscripción es una referencia, consulte directamente con cada institución la edad real de aceptación.



Guardería&Preescolar (tipo preescolar)

Educación

Asistencia Infantil

Inscripción directamente en la Institución para educación y asistencia infantil.

Zona	Nombre	Dirección	TEL	Capacidad		Horario Educación	Horario de Guardería Lunes a Viernes	Horario de Guardería Sábados	Edad aceptada a partir de:
				Tipo 1	Tipo 2/3				
Kuai	Hikari Youchien	Arai-Cho 556-1	45-7134	90	40	8:30 ~ 14:30	7:30 ~ 18:30	7:30 ~ 13:30	3 años
Housen	Dai Ni Hikari Youchien	Takara-Machi 148	32-2466	90	50	8:30 ~ 14:30	7:30 ~ 18:30	7:30 ~ 13:30	



¿Qué diferencia hay entre la Guardería, el Preescolar y la Guardería&Preescolar?

Una guardería es una institución que brinda cuidado infantil en nombre de los padres para niños que lo requieren desde los 0 años hasta que ingresan a la escuela primaria, debido al trabajo o enfermedad de sus padres.

Independientemente de las circunstancias de los padres, los preescolares desempeñan el papel de inicio de la educación escolar, cultivando las bases para la vida y el aprendizaje más allá de la escuela primaria, con el objetivo de fomentar el desarrollo físico y mental de los niños.

La Guardería&Preescolar combina las características y funciones de los preescolares y las guarderías, ya que ofrecen tanto servicios de guardería para niños de 0 a 5 años (dependiendo de la institución) como educación para niños a partir de 3 años.



Guardería&Preescolar (Tipo local)

Educación

Asistencia Infantil

Inscripción directamente para ambos, educación y asistencia infantil.

Zona	Nombre	Dirección	TEL	Capacidad		Horario Educación	Horario de Guardería Lunes a Viernes	Horario de Guardería Sábados
				Tipo 1	Tipo 2/3			
Kuai	Misono Youjien	Arai-Cho 318	45-1222	10	30	10:00 ~ 14:00	8:00 ~ 19:00	8:00 ~ 19:00
Sawano	Apricot Hoikuen	Takahayashi Minami-Cho 239-1	55-1625	9	30	8:30 ~ 15:30	7:00 ~ 18:30	8:00 ~ 16:00
Morita	Popura	Tadakari-Cho 1665-5	37-7781	5	30	9:00 ~ 13:00	7:00 ~ 19:00	7:00 ~ 19:00
Kizaki	Medaka Hoikuen	Nitta Kizaki-Cho 1691-1	56-7510	9	30	9:00 ~ 15:00	7:00 ~ 19:00	7:00 ~ 18:00

#

Institución Pequeña Tipo B

Asistencia Infantil

Inscripción directamente en la Institución Infantil.

Zona	Nombre	Dirección	TEL	Cap.	Horario Educación	Lunes a Viernes	Edad
Yabuzukatoubu	Torinothane Hoikuen	Yabuzuka-Cho 3949-1	0277-51-6212	15	7 : 00 ~ 19:00	8:00 ~ 16:00	0~2 años



Preescolar Privado

Educación

Inscripción directamente en la Institución Infantil.

También hay servicios de cuidado de niños en las instituciones educativas. Informes directamente con la institución infantil.



Zona	Nombre	Dirección	TEL	Cap.	Horario Educación	Horario de Guardería Lunes a Viernes	Horario de Guardería Sábados	Edad aceptada a partir de:
Godo	Ota Jinai Youchien	Narizuka-Cho 512-2	37-1723	105	9:30 ~ 15:00	8:00 ~ 18:00	※Consultar	3 años
Sawano	Minami Youchien	Takahayashi Nishi-Cho 474-7	38-1980	140	10:00 ~ 14:00	7:30 ~ 18:00	—	



Preescolar Público

Educación

Inscripción directamente en la Institución

Zona	Nombre	Dirección	TEL	Cap.	Horario Educación	Horario de Guardería Lunes a Viernes	Edad aceptada a partir de:
Yabuzuka	Yabuzukahonmachi Minami Youchien	Obara-Cho 2201-1	0277-78-6089	100	8 : 30 ~ 14:00	8:30 ~ 16:00	4 ~ 5 años※

Nota: El Preescolar Yabuzukahonmachi Minami será cerrado a finales de marzo de 2026 y actualmente solo acepta niños de 4 a 5 años de edad. Entre en contacto directamente en el lugar, para obtener mayor información.



¿Dispone la ciudad de Ota de medidas propias de apoyo a la asistencia infantil (Guarderías, Preescolares y Guardería&Preescolar)?

- El valor de las tasas de asistencia infantil para niños de 0 a 2 años (pagadas por el usuario) están establecidas por debajo de los estándares nacionales.
- El valor de las tasas de asistencia infantil (pagadas por el usuario) para niños de 0 a 2 años del tercer hijo en adelante pueden ser exentas, necesitando su previa solicitud.
- Auxilio del valor de la comida de niños de 3 a 5 años en monedas OTACO (hay un límite).
- La ciudad proporciona a los niños de 0 a 1 año, pañales y toallitas húmedas para usar en las instalaciones.

Nota: La edad de un niño es la edad que se tiene al 1ro. de abril del año fiscal.



Servicio de Asistencia Infantil Provisoria (Tipo General) “Ichiji Azukari”

- ① Necesidad de asistencia infantil semanalmente por 2 a 3 días, debido a que trabaja en horario no completo o semejantes;
- ② Necesidad repentina del servicio de asistencia infantil debido a ocasiones ceremoniales, para cuidar del cónyuge o familiar enfermo y otros;
- ③ Gustaría de descansar un poco de los cuidados infantiles para desestresarse.

Este servicio está disponible hasta 3 días a la semana ó 14 días al mes como máximo, al tener motivos como los de arriba y no poder cuidar de su hijo en el hogar durante el día. En este sistema, al contrario de la inscripción regular en una guardería, no es necesario el examen del motivo de la necesidad de los servicios de asistencia infantil.

Instituciones Infantiles

Hamacho Hoikuen	Hama-Cho 25-4	0276-45-2809	Shirakaba Hoikuen	Shindo-Cho 52	0276-31-2457
Iida Hoikuen	Iida-Cho 904	0276-45-8223	Morita Kodomoen	Yatabori-Cho 388-3	0276-37-1138
Ota Suginoko Hoikuen	Takahayashi Kita-Cho 2097-1	0276-38-0371	Ikumi Kodomoen	Tomiwaka-Cho 530-1	0276-25-1570
Kumano Hoikuen	Kumano-Cho 23-21	0276-22-6015	Ojima Dai-ichi Hoikuen	Kameoka-Cho 240-1	0276-52-0519
Toriyama Kodomoen	Toriyamanaka-Cho 1074-5	0276-25-4079	Little Village Serada no Mori	Serada-Cho 3119-7	0276-52-1035
Godo Kodomoen	Tera-Cho 695-5	0276-57-6423	Ikushina Hoikuen	Nittaichinoi-Cho 135-3	0276-57-0113
Yabuzukahonmachi Hoikuen	Yabuzuka-Cho 1578	0277-78-4226	Watauchi Kodomoen	Nittakamieda-Cho 767-1	0276-56-7901
Nakahara Kodomoen	Yabuzuka-Cho 2158-5	0277-78-4748			

Valor (Nota: la tabla de abajo es una referencia siendo que, podrá haber cobro de las tasas adicionales debido al contenido de los cuidados infantiles y otros pueden diferir de una institución infantil a otra).

		Hasta 4 horas	Más de 4 horas
Niño con residencia registrada en la Pref. Mun. de Ota	3 años incompletos	1, 250 yenes	2, 500 yenes
	3 años o más	900 yenes	1, 800 yenes
Niño con residencia registrada en otro municipio	3 años incompletos	1, 750 yenes	3, 500 yenes
	3 años o más	1, 400 yenes	2, 800 yenes

Entre en contacto directamente con cada institución infantil, para obtener mayor información.

Otros

- ✓ Este sistema tiene como objeto atender niños que no frecuentan(que no están inscritos) en una institución infantil. De esta forma, no será aceptada la solicitud de uso de este sistema en el período de vacaciones de verano de niños que frecuentan alguna institución infantil.
- ✓ Tenga en cuenta que las instituciones pueden no estar disponibles por motivos de disponibilidad, vacantes, alguna actividad, etc..
- ✓ Este sistema es disponible a partir de los 0 años de edad, sin embargo será necesario contactae e informarse directamente en la institución infantil pues, la edad del niño que podrá cuidar varia conforme al lugar.
- ✓ Entre en contacto directamente con cada institución infantil, para obtener mayor información, como horarios de la asistencia infantil y los procedimientos para la inscripción.

Asistencia Infantil en Asueto

Es un Sistema que podrá ser usado cuando ambos de los padres quedan imposibilitados de cuidar del niño en el hogar en los domingos o asuetos, debido a que los padres necesitan trabajar u otros motivos. Siendo que el uso es limitado para quien tiene niño que ya asiste a una institución infantil en la ciudad de Ota con reconocimiento de la categoría 2 ó 3. Entre en contacto directamente con cada institución infantil, para obtener mayor información, como la forma de inscripción, etc.

Instituciones Infantiles

Toriyama Kodomoen	Toriyamanaka-Cho 1074-5	0276-25-4079	Kumano Hoikuen	Kumano-Cho 23-21	0276-22-6015
Little Village Serada no Mori	Serada-Cho 3119-7	0276-52-1035			

¡Encontré la Ciudad donde aumenta la Sonrisa de mi Familia!

¡La ciudad de Ota en apoyo a la crianza de los niños!



Asistencia Infantil para Niños en Convalecencia

Este sistema podrá ser usado cuando a los padres quedan imposibilitados de cuidar del niño en casa, debido al trabajo (empleo) o motivos semejantes apesar de que el niño ya entró en el período de convalecencia o, cuando de inmediato no se observa un cambio brusco en el cuadro clínico. Entre en contacto directamente en el lugar, para obtener mayor información. (Nota: La inscripción realizada fuera del horario de atendimento de pediatría quedará pendiente, necesitando de confirmación.)

Lugar de Asistencia Infantil para Niños en Convalecencia

Motojima Sougou Byouin (Hospital) "Kids' Care"	Nishihon-Cho 10-10	0276-22-7154
--	--------------------	--------------

Horario de Atendimento

Lunes a Sábado (para los jueves será necesario consultar), de las 8:00~18:00 horas (Cerrado los domingos, asuetos y en el asueto de fin e inicio de año)

Valor

Diariamente 2,000 yenes (3,000 yenes: para residente de otra ciudad)

Nota: El pago se realiza a la ciudad de Ota. Siendo que, el valor deberá ser pagado inmediatamente después de recibir la cuenta para pagar, que se le enviará posteriormente.

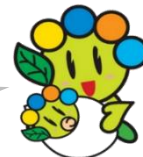
Guardería de Empresa (Lugares para la comunidad local)

Son guarderías para atender a sus funcionarios, con capacidad para atender a la comunidad local. Entre en contacto directamente en el lugar, para obtener mayor información.

Institución Infantil de Empresa

Sasarako Hoikuen	Nitta Akabori-Cho 127	0276-55-4333	60 niños máx. (incluye 30, para la comunidad)
Aishin Hoikuen	Shimotajima-Cho 1034-1	0276-57-8432	66 niños máx. (incluye 33, para la comunidad)
Guppy Hoikuen	Shinkobayashi-Cho 677	0276-45-7365	18 niños máx. (incluye 9, para la comunidad)
Izumi no Mori	Higashi Imaizumi-Cho 797-1	0276-55-3831	12 niños máx (incluye 6, para la comunidad)

Nota: Hay casos que el valor estándar pueden ser de gratitud en las guarderías de empresa. Consulta directamente en el lugar.



¡Las guarderías no autorizadas y otros servicios pueden ser de gratitud!

Hay casos que podrá ser de Gratitud

- Servicio de Asistencia Infantil Provisoria y Asistencia Infantil para niños en convalecencia;
- Centro de Soporte Familiar Municipal de Ota (Más información en la página siguiente.)
- Otros, como Guardería No Autorizada "Ninkagai Hoiku Shisetsu" debidamente registrada en el Gobierno Provincial y otro (Guardería No Autorizada en general, Niñera y otros).

Elegible de Gratitud (Niños que cumplan con todos los siguientes requisitos)

- Niño que no frecuenta y tampoco se encuentra matriculado en guardería, preescolar, guardería & preescolar y semejantes;
- Todos los Responsables deberán encuadrar en el "necesidad del uso del servicio de asistencia infantil" (Mismas condiciones que el reconocimiento de cuidado de niños, como trabajar 64 horas o más por mes.)

Valor máximo de la Gratitud

Clase para Niño de 3 a 5 años	37,000 yenes mensuales
Niño de 0 a 2 años (Sólo para hogares exentos del impuesto de residencia)	42,000 yenes mensuales

Forma de realizar el Trámite de Gratitud

En primer lugar, consulte con la institución infantil sobre la posibilidad de inscribirse e ingresar las instalaciones. Después, solicite a la ciudad "La aprobación de beneficios de la instalación de cuidado infantil" (*Shisetsu tou Riyō Kyūfū Nintei*). Y, póngase en contacto con la institución infantil para informarse sobre los trámites necesarios a seguir.

Estadía de Corta Duración

En este Sistema las instituciones de abajo prestan cuidados a niños que los padres están temporalmente imposibilitados de criar a sus hijos debido a enfermedad, parto, ocasiones ceremoniales y otros. (Nota: En principio durante 7 días sin embargo, es posible prorrogar conforme a las circunstancias.)

Instituciones Infantiles y la Edad del Niño

Toukou Nyuujiin	Dentro de 0 a 2 años	Toukou Niji no Ie	A partir de 2 años hasta, en principio hasta la edad del 1.º grado de primaria.
Nijigaoka-en	A partir de 2 años hasta, en principio hasta la edad del 1.º grado de primaria.		

Valor (Determinado conforme a la situación de tributación del impuesto residencial, etc.)

- Menos de 2 años: de 0 a 5,350 yenes diarios
- 2 años o más: de 0 a 2,750 yenes diarios

Nota: Valor adicional para niños a partir de 2 años que deseen ser transportados de ida y vuelta a la institución infantil y asistir a la institución o al preescolar durante el periodo de estadía: Tasa diaria de 500 yenes.

Informes: Prefectura Municipal de Ota División “Kosodate Soudan-Ka” Tel.:0276-47-1911

Centro de Soporte Familiar Municipal de Ota

Sistema para auxiliarse unos a los otros en los cuidados de niños, donde las personas que desean recibir ayuda para el cuidado de su hijo y las que gustarían ofrecer la ayuda se registran como miembros, apoyando de esta forma a los padres que están cuidando y educando a sus hijos.

Registro de Miembro: Será necesario el registro de miembro para utilizar este sistema.

- **ONEGAI Kaiin** (miembro necesito de una mano): Persona que dessea recibir ayuda para cuidar de su hijo;
- **MAKASETE Kaiin** (miembro cuenta con migo): Persona que gustaría de ofrecer ayuda para cuidar de niño.

(Los miembros son personas que recibieran la administración de las aulas de auxilio para cuidar de niño.)

Tabla de Precios: (Nota: Además de la table de abajo podrá haber el cobro de ¥300 a ¥500, referente al costo de 1 visita de ayuda y adicional nocturno.)

	Atendimiento Normal			Niño Enfermo (Antes del Diagnóstico) y en Convalecencia (Después del Diagnóstico) y, en Empresa		
	Horario	Valor/Hora	(Familia Monoparental) Máx. 30 hrs./mes	Clasificación	Valor/Hora	(Familia Monoparental) Máx. 20 hrs./mes
Día hábil de semana	8:00 a las 18:00 hs	500 yenes	200 yenes	Niño enfermo	1,100 yenes	700 yenes
	Fuera del horario	A partir de 600 yenes	A partir de 300 yenes	Niño en convalecencia	800 yenes	450-yen
Sábado, domingo, asueto nacional y asuetos de final e inicio de año	8:00 a las 18:00 hs	600 yenes	300 yenes	Niño enfermo	1,400 yenes	1,000-yen
	Fuera del horario	A partir de 700 yenes	A partir de 400 yenes	Niño en convalecencia	1,100 yenes	750-yen

Nota: El valor para familia monoparental (solamente con uno de los padres) se aplica para niños hasta el 6º grado de la escuela primaria. Siendo que, será confirmada a través del Certificado de Beneficiario del Subsidio de Sustento Infantil y de Calificación de Beneficiario de Asistencia Médica Social.

(Consulte al Centro de Soporte Familiar Municipal de Ota al no tener estos certificados pues, podrá ser reconocido como tal.)

Nota: Al residente fuera de la ciudad se le agregará una tarifa extra de +300 yenes además de las tasas anteriores.

Programa de Ayuda a las Madres

Programa donde el “MAKASETE Kaiin” (Miembro cuenta con migo) ayuda en los trabajos domésticos y de cuidar del niño, en familia con el bebé menor de 1 año.

Condiciones de Uso de estar Programa y Valores

- Límite de uso de hasta 2 horas diarias, con um máximo de 30 veces;
- Gratuito para uso de la 1ª vez. Posteriormente, 500 yenes por hora para los días hábiles de la semana y 600 yenes, en los sábados, domingos y asuetos nacionales.
- Horario de las 8:00 a las 18:00 horas.

Tanto quien necesita de ayuda como quien ofrece la ayuda para cuidar del niño necesitan realizar el registro en “FamiSapo”. Informese sobre el registro y otros en la página WEB (en japonés) de la Prefectura Municipal de Ota, en Ota-Shi Family Support Center” o directamente en el siguiente lugar.

Informes: Centro de Soporte Familiar Municipal de Ota “Ota-Shi Family Support Center” (en la misma sede del Club después de las Aulas Escolares de la antigua Escuela Primaria Municipal “Ota Higashi Sho Tel.: 0276-55-3361

Horario: de Lunes a Viernes de las 8:30 a las 17:15 horas (Cerrado en sábados, domingos y asuetos nacionales)



Lugar de Información de este material: Prefectura Municipal de Ota
División Infantil “Kodomo-Ka” Sección de Asistencia Infantil “Nyuen Jido-Kakari” Tel.:0276-47-1943